



ZT 840-0

Produktinformation

Tischzubehör

Product information

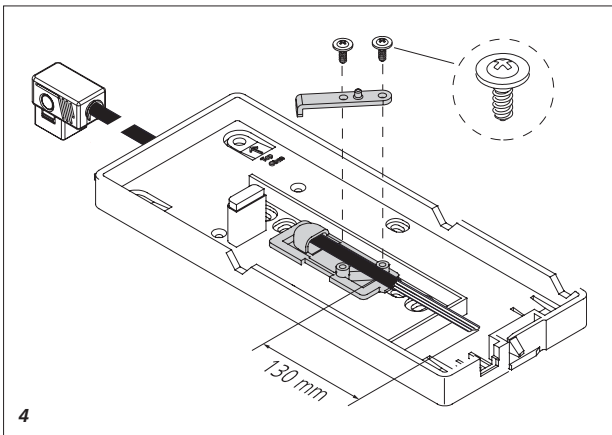
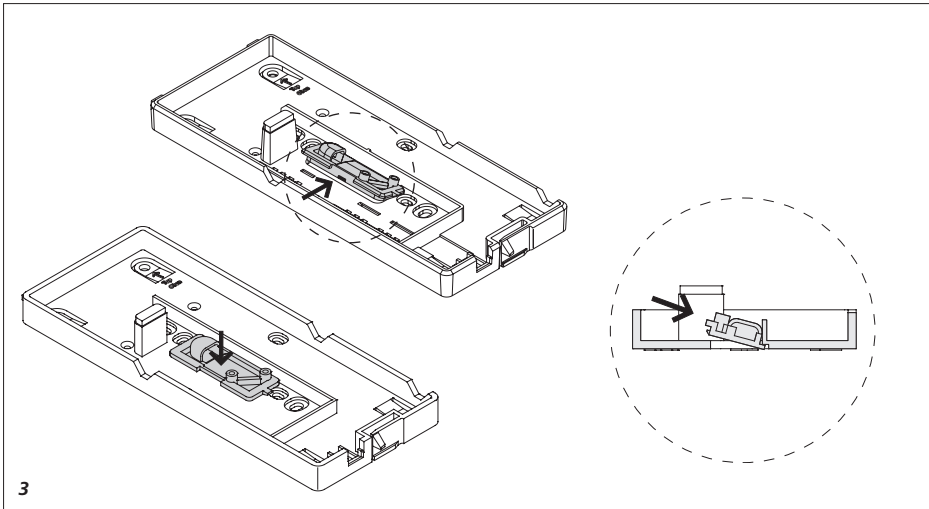
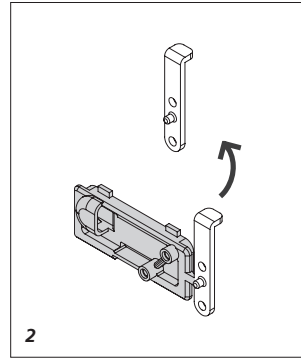
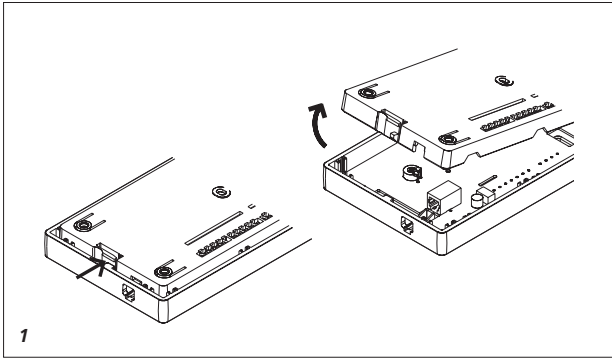
Table-top accessory

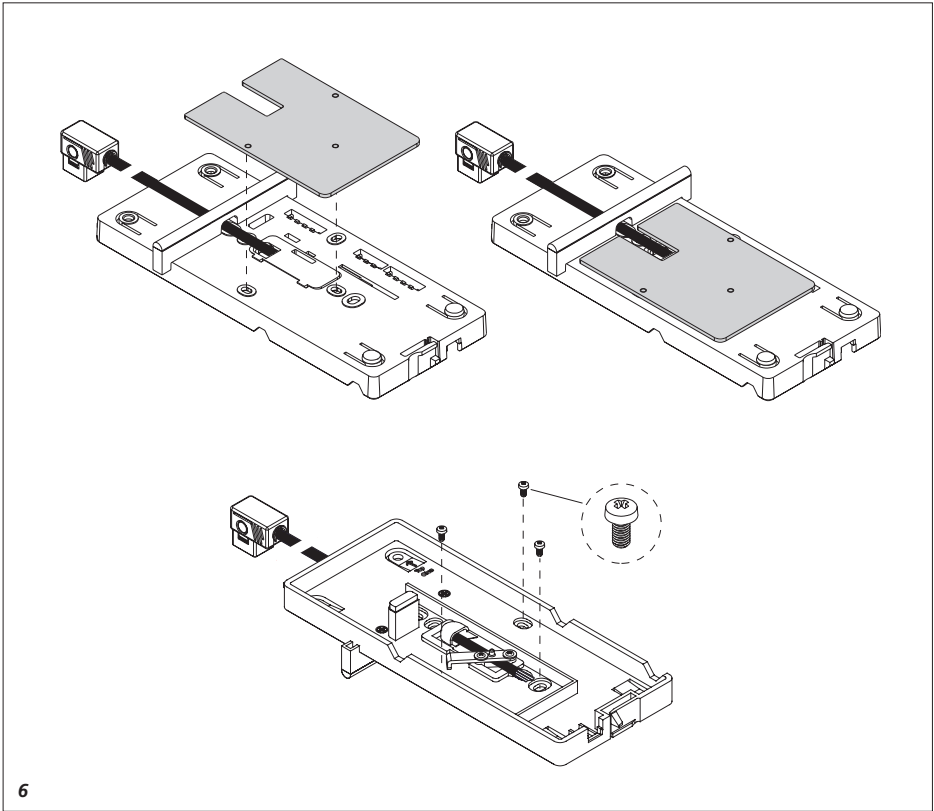
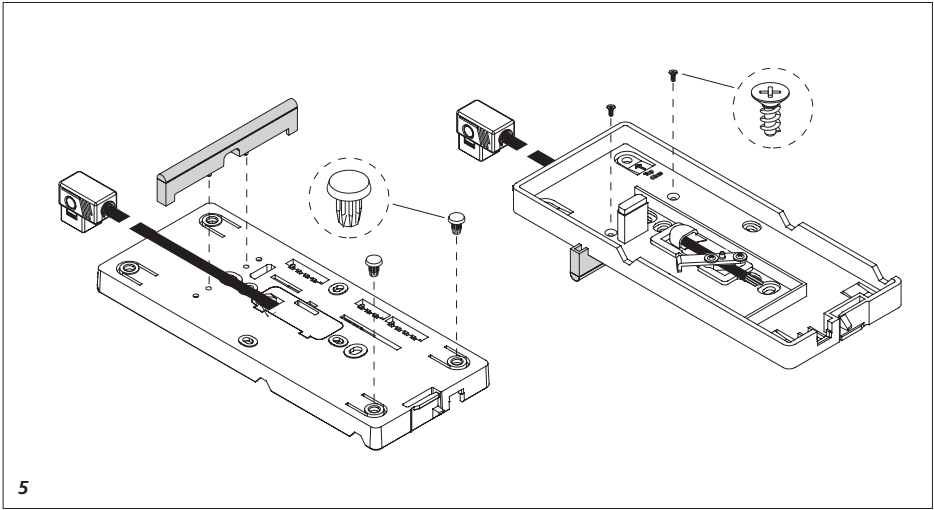
Information produit

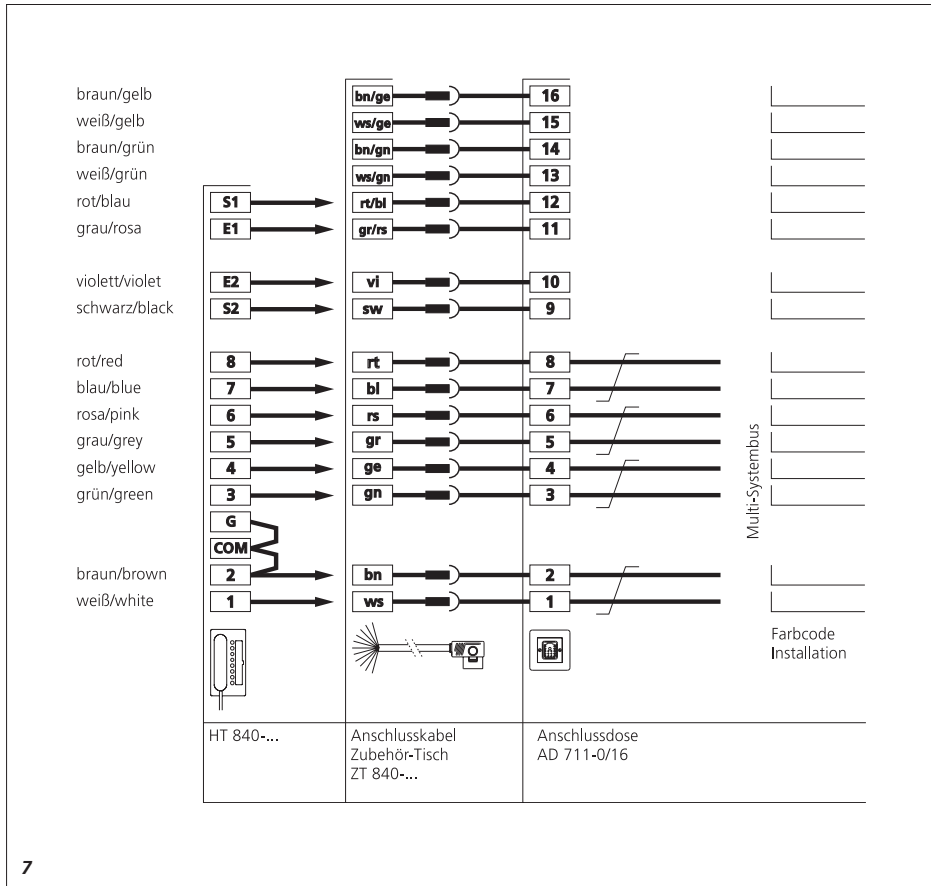
Accessoire de table

Productinformatie

Tafelaccessoire







Anschlussdose

Junction box
Prise de raccordement
Aansluitdoos

Anschlusskabel

Connecting cable
Câble de raccordement
Aansluitkabel

Tischzubehör

Table-top accessory
Accessoire de table
Tafelaccessoire

Anwendung

Tischzubehör für das Multi-Telefon HT 840-... zur Umrüstung von Wand- in Tischgerät. Konsole mit 2 Gummifüßen, Anschluss-Kabel 16-adrig 2 m lang mit rastbarem Rechteck-Stecker und Anschlussdose AD 711-0/16 mit Schraubklemmen. Für Aufputz- oder Unterputz-Montage, passend in 55er Schalterdose.

Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.

Elektrostatische Aufladung



Durch elektrostatische Aufladung kann bei direktem Kontakt mit der Leiterplatte das Gerät zerstört werden. Vermeiden Sie daher ein direktes Berühren der Leiterplatte.



Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet. Bestandteile dieser Stoffe können bei Tischgeräten zur Erweichung der Kunststofffüße führen und damit zu Beeinträchtigungen der Möbeloberfläche. Wir bitten um Verständnis, dass der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

Lieferumfang

ZT 840-... bestehend aus:

- Kabeleinführung mit Zugentlastung
- Tischfuß mit rutschfester Gummierung
- 3 Linsenkopf-Schrauben 3x4
- 2 Senkkopf-Schrauben 3x8
- 2 Rundkopf-Schrauben 3x8
- 2 Gummifüße

- Gewicht
- Anschlusskabel 16-polig, 2 m lang, mit 16-polig Rechteck-Stecker
- Anschlussdose AD 711-0/16
- dieser Produktinformation

Montage

1 *Telefon von der Rückseite öffnen; dazu die Grundplatte mit dem Rasthebel entriegeln.*

2 *Angespritzte Zugentlastung von der Kabeleinführung abbrechen.*

3 *Kabeleinführung in die Grundplatte von der Innenseite des Gerätes einrasten.*

4 *Kabel mit den abisolierten Adern von der Rückseite in das Gerät einführen. Kabellänge nach der Zugentlastung ca. 130 mm. Kabel mit Zugentlastung und 2 Rundkopf-Schrauben festschrauben.*

5 *Gummifüße an den zwei Befestigungslaschen von der Rückseite eindrücken. Tischfuß auf Grundplatte aufsetzen, und mit 2 Senkkopf-Schrauben festschrauben.*

6 *Gewicht auf der Rückseite aufsetzen und mit 3 Linsenkopf-Schrauben festschrauben.*

Installation

Anschluss der Adern an die Anschlussklemmen nach Schaltbild. Nicht belegte Adern müssen isoliert, und im Installationsraum der Grundplatte verstaut werden.

7 *Anschluss des Tischzubehör an Siedle Multi.*

Application

Table-top accessory for the Multi telephone HT 840-... for conversion from a wall to a table unit.

Console with 2 rubber feet, 2 m long 16-core connecting cable with clip-in rectangular plug and junction box ADF 711-0/16 with screw-type terminals. For surface- or flush-mounting, to fit a 55 switch box.

Electrical voltage

Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

Electrostatic charging

As a result of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided.



Modern furniture is coated with an enormous variety of different lacquer and plastic finishes. Constituents of these materials can result in softening of the plastic feet in table-top devices and so impair the surface of the furniture. Please appreciate that the manufacturer is unable to accept any liability.

Scope of supply

ZT 840-... comprising:

- Cable gland with strain relief device
- Table foot with slip-proof rubber coating
- 3 lens head screws 3x4
- 2 countersunk screws 3x8
- 2 round head screws 3x8
- 2 rubber feet
- Weight

- 16-pole connecting cable, 2 m long with 16-pole square plug
- Junction box AD 711-01/16
- This product information

Mounting

1 *Open the telephone from the back by releasing the base plate with the locking lever.*

2 *Break off the moulded-on cable strain relief device from the cable gland.*

3 *Lock the cable gland into position in the base plate from the inside.*

4 *Insert the cable with the stripped cores from the back into the device. Cable length after the cable strain relief device appr. 130 mm. Fasten the cable with the strain relief device and 2 round-head screws.*

5 *Insert the rubber feet from the back at the two fastening tabs. Position the table foot on the base plate and fasten with 2 countersunk head screws.*

6 *Place the weight on the back and fasten with 3 oval head screws.*

Installation

Connect the cores to the terminals as indicated in the circuit diagram. Unassigned cores must be insulated and stored in the installation chamber on the base plate.

7 *Connection of the table-top accessory to Siedle Multi.*

Application

Accessoire de table pour le téléphone Multi HT 840-..., pour transformer un appareil mural en un appareil de table.

Console avec 2 patins en caoutchouc, câble de raccordement 16 fils, longueur 2 m, avec fiche rectangulaire encliquetable et prise de raccordement AD 711-0/16 avec bornes à vis. Pour montage en saillie ou encastré, convient pour une boîte de 55.

Tension électrique

L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

Charge électrostatique

La charge électrostatique peut détruire l'appareil en cas de contact direct avec la carte de circuits imprimés. Evitez par conséquent tout contact direct avec la carte de circuits imprimés.



Les meubles d'aujourd'hui sont revêtus d'un nombre incalculable de vernis et de matières plastiques. Les composants de ces matières peuvent, dans le cas d'appareils de table, conduire au ramollissement des piétements en matière plastique et, par là même, à des endommagements de la surface des meubles. Le fabricant ne peut en être rendu responsable, et nous comptons sur votre compréhension à cet égard.

Etendue de la fourniture

ZT 840... composé de :

- Passe-câble avec décharge de traction
- Piétement de table avec caoutchoutage antidérapant
- 3 vis à tête goutte-de-suif 3x4
- 2 vis à tête fraisée 3x8
- 2 vis à tête ronde 3x8
- 2 piétements en caoutchouc
- Poids
- Câble de raccordement 16 pôles, longueur 2 m, avec prise mâle rectangulaire 16 pôles
- Prise de raccordement AD 711-01/16
- la présente information produit

Montage

1 Ouvrir le téléphone par la face arrière; à ces fins, déverrouiller le socle à l'aide du levier encliquetable.

2 Rompre la décharge de traction moulée du passe-câble.

3 Encliqueter le passe-câble dans le socle, par l'intérieur de l'appareil.

4 Introduire le câble aux fils isolés dans l'appareil, par l'arrière. Après la décharge de traction, longueur du câble 130 mm environ. Visser le câble avec la décharge de traction et 2 vis à tête ronde.

5 Enfoncer les piétements en caoutchouc sur les deux pattes de fixation, par l'arrière. Placer le piétement de table sur le socle et le visser avec 2 vis à tête fraisée.

6 Placer le poids sur la face arrière et le visser avec 3 vis à tête goutte-de-suif.

Installation

Raccordement des fils aux bornes de raccordement, conformément au schéma de câblage.

Les fils non affectés doivent être isolés et rangés dans le compartiment d'installation du socle.

7 Raccordement de l'accessoire table au Siedle Multi.

Toepassing

Tafelaccessoire voor de Multi-Telefoon HT 840... voor de ombouw van wand- naar tafeloestel.

Console met 2 rubberen voetjes, aansluitkabel 16-aderig 2 m lang met rechthoekige stekker en aansluitdoos AD 711-0/16 met schroefklemmen. Voor opbouw- of inbouwmontage, passend in 55-schakelaardoos.

Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.

Elektrostatische lading



Door elektrostatische lading kan bij een direct contact met de printplaat het apparaat worden vernietigd. Vermijdt u daarom het direct aanraken van de printplaat.



De huidige meubels zijn voorzien van een onoverzichtelijke hoeveelheid aan lakken en kunststoffen. Bestanddelen van deze stoffen kunnen bij tafelapparaten leiden tot het zachter worden van de kunststofvoeten en daardoor tot aantasten van het meubeloppervlak. Wij vragen om uw begrip, dat de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld.

Leveringsomvang

ZT 840... bestaande uit:

- kabelinvoer met trekcontlasting
- tafelhoef met glijvast rubber
- 3 bolcilinderkop-schroeven 3x4
- 2 verzonken kop-schroeven 3x8
- 2 schroeven met ronde kop 3x8

- 2 rubbervoeten
- gewicht
- aansluitkabel 16-polig, 2 m lang, met 16-pol. rechthoekige stekker
- aansluitdoos AD 711-01/16
- deze productinformatie

Montage

1 Telefoon vanaf de achterzijde openen; daarvoor de basisplaat met de rustpal ontgrendelen.

2 Aangegoten trekcontlasting van de kabelinvoer afbreken.

3 Kabelinvoer in de basisplaat vanaf de binnenkant in het apparaat plaatsen.

4 Kabel met de geïsoleerde aders vanaf de achterzijde van het apparaat invoeren. Kabellengte na de trekcontlasting ca. 130 mm. Kabel met trekcontlasting en 2 schroeven met ronde kopvast Schroeven.

5 Rubbervoeten van de twee bevestigingspunten vanaf de achterzijde indrukken. Tafelhoef op de basisplaat plaatsen, en met 2 schroeven met verzonken kop vast Schroeven.

6 Gewicht op de achterzijde plaatsen en met 3 bolcilinderkop-schroeven vast Schroeven.

Installatie

Aansluiten van de aders aan de aansluitklemmen volgens schema.

Niet bezette aders dienen te worden geïsoleerd, en in de installatieruimte van de basisplaat te worden verborgen.

7 Aansluiting van de accessoire-tafel aan de Siedle Multi.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafentechnik OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2006/06.13
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/034944 DE, EN, FR, NL

